

Marktgemeinde **HORITSCHON**



Gemeindezeitung
für Horitschon und Unterpetersdorf



03/25



Gemeindeamt Horitschon

Parteienverkehr:

Montag - Freitag
07.00 - 12.00 Uhr

Sprechtage Bürgermeister:

Montag nach telefonischer
Terminvereinbarung
Tel.: 02610/42241

Neue Öffnungszeiten
Altstoffsammelstelle
ab 03.11.2025

Samstag
12.00 - 15.00 Uhr



Liebe HoritschonerInnen und UnterpetersdorferInnen!

In den letzten beiden Bürgermeisterbriefen habe ich Sie über den Kindergartenneubau und das Projekt „Wohnen am Dorfplatz“ informiert. Heute möchte ich Ihnen einen kleinen Einblick zum Thema Pflegestützpunkt geben. Wie Sie vielleicht durch die Medien erfahren haben, wurde das Burgenland in 28 Pflegeregionen eingeteilt. Horitschon bildet mit den Gemeinden Neckenmarkt, Raiding, Nikitsch, Großwarasdorf und Deutschkreutz eine dieser Regionen. Der Hauptstützpunkt wird in Horitschon errichtet, das heißt, von unserem Standort aus werden die oben angeführten Gemeinden mitbetreut. Der Betreiber für unsere Region wird das Burgenländische Hilfswerk sein, welches mit dem Pflegezentrum Franz Drescher zusammenarbeitet.



v.l.n.r.: Franz Drescher, Nikolaus Scharmer, M.A. (Bgl. Hilfswerk), Bgm. Gerhard Petschowitsch, BA MSc, Mag. Stefan Widder, MBA (Bgl. Hilfswerk)

Für unsere Pflegeregion bedeutet das, dass eine bedarfsgerechte Betreuung der pflegebedürftigen Personen durch das Burgenländische Hilfswerk gewährleistet wird. Alle weiteren Informationen zur Errichtung und den Betrieb des Pflegestützpunktes erhalten Sie bei einer Infoveranstaltung, die am 20. November 2025 im Gasthaus Lazarus mit Landesrat Dr. Leonhard Schneemann stattfinden wird. Eine gesonderte Einladung dazu wird zeitgerecht an alle Haushalte ergehen.

Nähere Informationen zum Burgenländischen Hilfswerk finden Sie auf Seite 6 bzw. unter www.hilfswerk.at.

Ihr Bürgermeister

Gerhard Petschowitsch, BA MSc



Restrukturierung der bestehenden Darlehen und Leasingverbindlichkeiten

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 03.07.2025 die Restrukturierung der bestehenden Darlehen und Leasingverbindlichkeiten beschlossen. Dadurch konnte eine Zinssparnis in der Höhe von € 320.000,- und die Steigerung der jährlichen Liquidität von rund € 87.000,- zwecks Verbesserung der Gemeindefinanzen erreicht werden.



Frau **Andrea Palatin** wurde in der Sitzung am 13.08.2025 als Kindergartenhelferin für den Kindergarten Horitschon beschäftigt. Sie war bereits von Jänner bis Juni 2025 als Krankenstandsvertretung im Kindergarten tätig und hat das Team hervorragend unterstützt.

Wir wünschen ihr weiterhin viel Spaß bei ihrer Aufgabe und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Frau **Melissa Pacher** hat sich als Betreuungsperson für die schulische Tagesbetreuung in der Volksschule Unterpetersdorf beworben und wurde in der Gemeinderatssitzung am 13.08.2025 befristet als Karenzvertretung beschäftigt.

Wir wünschen ihr alles Gute und viel Freude bei ihrer neuen Aufgabe und sind überzeugt, dass sie die Kinder hervorragend betreuen wird.



Frau **Sigrid Artner** hat bereits interimistisch die Kinderbildungs- und -betreuungseinrichtung sowie die Kinderkrippe Horitschon geleitet. In der Sitzung am 13.08.2025 hat der Gemeinderat Frau Artner unbefristet als Leiterin für die Kinderbildungs- und -betreuungseinrichtung sowie die Kinderkrippe Horitschon bestellt.

Wir wünschen ihr weiterhin viel Erfolg und Freude bei der Ausübung ihrer Tätigkeit und der Arbeit mit den Kindern. Möge sie mit Kraft und Engagement die anstehenden Aufgaben bewältigen.



Nach insgesamt 16 Jahren im öffentlichen Dienst verabschiedete sich **Ernst Wessely** mit 01.06.2025 in seinen wohlverdienten Ruhestand.

Bürgermeister Gerhard Petschowitsch, BA MSc, bedankte sich anlässlich der Pensionierungsfeier am 29.08.2025 bei Ernst für seinen verlässlichen Arbeitsinsatz und die gute, jahrelange Zusammenarbeit sehr herzlich und wünschte ihm Gesundheit und alles Gute für den neuen Lebensabschnitt.

Mit ein wenig
Achtsamkeit
erreichen
wir mehr
Lebensqualität.

Der
Umwelt
zuliebe!

Öffnungszeiten

für die Entsorgung von
Glas in der Altstoffsammel-
stelle Horitschon



Montag - Donnerstag 07.00 - 15.30 Uhr
Freitag 07.00 - 12.00 Uhr
Samstag 13.00 - 16.00 Uhr

Neue Öffnungszeiten ab 03.11.2025:

Montag - Donnerstag 07.00 - 15.30 Uhr
Freitag 07.00 - 12.00 Uhr
Samstag 12.00 - 15.00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Mittwoch
15.00 - 17.00 Uhr

Samstag
13.00 - 16.00 Uhr

Es dürfen ausschließlich
Haushaltsmengen
aus privaten Haushalten
abgeladen werden!

Neue Öffnungszeiten
ab 03.11.2025

Samstag
12.00 - 15.00 Uhr

Grünschnittcontainer und Baumschnittlagerplatz UP

Die Abgabe von Grün-, Strauch- und
Baumschnitt ist zu folgenden Zeiten
möglich:



Unterpetersdorf: **Ecke Mühlweg/Bauerngasse (Brückenwaage)**
Mittwoch: 13.00 - 16.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 15.00 Uhr

Neue Öffnungszeiten ab 03.11.2025:

Samstag 12.00 - 15.00 Uhr

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass in den Grünschnitt-
container nur **Grasschnitt, Laub und pflanzliche Gartenabfälle** ent-
sorgt werden dürfen. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung muss
die Möglichkeit der Grünschnittentsorgung wieder eingestellt wer-
den. **Außerhalb dieser Zeiten ist der Lagerplatz geschlossen!**

- An Regentagen bleibt der Grünschnittcontainer versperrt.
- Aufgrund der begrenzten Fläche können leider keine größere
Mengen von Baum- und Strauchschnitt in Unterpeters-
dorf gelagert werden. Daher ersuchen wir Sie, große Men-
gen direkt in die Altstoffsammelstelle nach Horitschon zu
bringen.

DAS GEHÖRT IN DEN GELBEN SACK:

- Verpackungen aus Kunststoff, Holz,
Verbundstoff und -textilen Faserstoffen
- Joghurtbecher, Folien
- PET - Leichtflaschen
- Kaffeeverpackungen
- Blister (Medikamentenverpackung)
- Shampoo-, Keramikflaschen
- Kunststofftragtaschen
- Tiefkühlpackungen
- Styroporverpackungen
- Tetra-Packs (Milch- und Fruchtsaftpackungen)
- Aluminiumdosen
- Alufolien
- Aludeckel von Joghurtbechern
- Konservendosen
- Kronenkorken
- Metallverschlüsse
- Spraydosen (leer)
- Obstnetze
- Chipssackerl
- Papierverpackungen beschichtet

Weitere Infos unter www.bmv.at oder Tel. 08000 806154

NEUER STANDORT

ab 08.10.2025

für die Glascontainer in Unterpetersdorf

Der Standort der Glascontainer wird vom Feuerwehrhaus zum Grünschnittcontainer und Baumschnittlagerplatz (Ecke Mühlweg/Bauerngasse - Brückenwaage) verlegt. Ab 08.10.2025 sind die Glascontainer am neuen Standort jederzeit frei zugänglich.



Wespenbekämpfung

Aufgrund der hohen Nachfrage möchten wir informieren, dass eine Wespenentfernung nicht in den Aufgabenbereich der Feuerwehr oder der Gemeinde fällt.

Für eine Wespenbekämpfung müssen professionelle Schädlingsbekämpfer beauftragt werden. Es ist wichtig, einen Fachbetrieb zu kontaktieren, da Wespen unter Schutz stehen und eine eigenmächtige Entfernung strafbar sein kann. Fachleute können das Nest sicher entfernen oder umsiedeln und dabei je nach Bedarf biologische Mittel oder Insektizide einsetzen, wobei Mensch und Umwelt geschützt werden.

Entsorgung am Friedhof

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir möchten darauf hinweisen, dass die Abfälle am Friedhof an verschiedenen Stellen entsorgt werden müssen. Diese sind entsprechend beschildert. Bitte beachten Sie die Beschilderung, um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Pflanzliche Abfälle
(Blumen, Unkraut etc.)

Grabkerzen, Kunststoffblumen, Plastik etc.

Kränze, Gestecke, Steckschwämme und Ähnliches

Erde



Das **Gesunde Dorf Stoob** veranstaltet heuer erstmalig einen

ROTE NASEN LAUF

Das Event steht voll und ganz im Zeichen des guten Zwecks. Ganz egal, ob **laufend, gehend**, mit dem **Rad, Kinderwagen** und vielleicht auch **verkleidet** - wir freuen uns über jede Teilnahme!

Strecke

Große Runde ums Rückhaltebecken (~2,7 km)

Uhrzeit

14 - 16 Uhr

Anmeldung

Online unter www.rotenasenlauf.at oder direkt vor Ort von 13 - 15 Uhr

Startpaketausgabe

Von 13 - 15 Uhr am Tennisplatz Stoob (Keramikstraße 18).

**04.
Oktober
2025**



Kinder erwarten entlang der Strecke spielerische Stationen.

Außerdem kann man bei einem **Gewinnspiel** sein Glück versuchen.

Parkplätze stehen beim Sportplatz zur Verfügung.



Rote Nase auf & dabei sein!



Kinder (0-6 Jahre):	gratis
Kinder und Jugendliche (6-17 Jahre):	8 €
Erwachsene (ab 18 Jahre):	14 €
Familien (2 Erwachsene + 1-5 Kinder/Jugendliche):	28 €

Mit Herz und Kompetenz für die Menschen in der Region

Ab dem **1. April 2026** dürfen wir als **Hilfswerk Burgenland** – in enger Kooperation mit dem langjährigen regionalen Anbieter **Franz Drescher gGmbH** – die mobile Pflege und Betreuung in Ihrer Gemeinde übernehmen. Nach der Fertigstellung der Pflegestützpunkte werden wir zudem auch Seniorentageszentren sowie betreutes Wohnen betreiben. Diese verantwortungsvolle Aufgabe gehen wir mit großer Sorgfalt, Fachkompetenz und Menschlichkeit an.



Im Zuge der Neustrukturierung der mobilen Pflege und Betreuung hat das Land Burgenland ein neues Regionenmodell geschaffen. Ziel ist es, pflege- und betreuungsbedürftige Menschen in allen Landesteilen noch gezielter und verlässlicher zu unterstützen.

Wir freuen uns sehr, künftig für die Region **Horitschon, Neckenmarkt, Nikitsch, Großwarasdorf, Raiding und Deutschkreutz** zuständig zu sein – und damit für all jene, die Unterstützung im Alltag benötigen.

Unser Angebot richtet sich an Menschen, die durch Alter, Krankheit oder besondere Lebenslagen Unterstützung brauchen. Mit viel Einfühlungsvermögen begleiten wir sie in ihrem Alltag. Dabei steht für uns immer der ganze Mensch im Mittelpunkt – mit seinen Bedürfnissen, Wünschen und seiner Würde. Während das Hilfswerk Burgenland vorwiegend für die mobile Pflege und Betreuung verantwortlich sein wird, übernimmt unser Kooperationspartner Franz Drescher hauptsächlich den Betrieb der Seniorentageszentren sowie des betreuten Wohnens.

Pflege mit Herz braucht Menschen mit Herz – am liebsten aus der Region.

Du willst nicht nur einen Job, sondern etwas tun, das Sinn macht? Du hast ein offenes Herz, einen klaren Kopf und willst gemeinsam mit einem starken Team den Alltag anderer besser machen? Dann werde Teil unserer Mission für mehr Menschlichkeit in deiner Region.

Schau auf unsere Website – vielleicht wartet dort genau der Platz auf dich, an dem du etwas bewirken kannst.

Wir freuen uns darauf, viele Menschen in Ihrer Gemeinde ein Stück ihres Weges begleiten zu dürfen – mit Fachwissen, Einfühlungsvermögen und einem offenen Herzen.

Kontakt: **Hilfswerk Burgenland Betriebs GmbH, Robert-Graf-Platz 1, 7000 Eisenstadt, 0676 88 2 66 8000**





NETZWERK BERUFLICHE ASSISTENZ
BETRIEBSSERVICE

SIE SIND UNTERNEHMER:IN UND HABEN FRAGEN RUND UM DAS THEMA ARBEIT & BEHINDERUNG?

Ein kostenfreies und unbürokratisches Beratungs- und Serviceangebot für Unternehmen

Sie wollen...

- ✓ Arbeitskräfte absichern?
- ✓ Finanzielle Vorteile nutzen?
- ✓ Offene Lehrstellen besetzen?
- ✓ Ihr soziales Engagement sichtbar machen?
- ✓ Bestehende Mitarbeiter:innen entlasten?

WIR BERATEN SIE BEDARFSGERECHT!

 Sozialministeriumservice

Mag.^a Eva Briese - Key Account Managerin
Zentrale Anlaufstelle
Für Betriebe über 100 Mitarbeiter:innen, alle Bezirke
0664 428 08 54
eva.briese@betriebsservice.info

Ing. Andreas Siegl - Betriebskontakter
Für Betriebe unter 100 Mitarbeiter:innen
für die Bezirke OP, OW, GÜ und JF
0664 883 28 435
andreas.siegl@betriebsservice.info



Mehr Informationen unter:
www.betriebsservice-bgld.at

ÖFFNUNGSZEITEN

Baurestmassendeponie
Horitschon

Mittwoch
13.00 - 16.00 Uhr

1 4 1
Heimtier-
notdienst
Burgenland

Standesamts- und Staatsbürgerschafts- verband

Mittelburgenland/Oberpullendorf

Rathaus Oberpullendorf
Hauptstraße 9-11
7350 Oberpullendorf

Parteienverkehr:
Montag bis Freitag
von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Tel.: 02612/42207
e-mail:
standesamtsverband@
oberpullendorf.bgld.gv.at

Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag
von 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr und
von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag von 7:30 Uhr bis 13:00 Uhr

Ruf 141 für ärztliche Hilfe

- ab 17.00 Uhr bei plötzlich auftretenden Beschwerden (telefonisches Beratungsgespräch oder es wird ein Visitenarzt zum Patienten geschickt)
- 17.00 Uhr - 22.00 Uhr ist eine Ordination zur Behandlung akuter Fälle im KH Oberpullendorf eingerichtet
- MO - SO steht von 19.00 Uhr abends - 7.00 Uhr morgens ein Telefonarzt zur Verfügung
- SA, SO und Feiertage ist von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr ein ärztlicher Bereitschaftsdienst eingerichtet

MELDEPFLICHT



Hundebesitzer sind gesetzlich verpflichtet, eine **Hundeabgabe** zu entrichten.

Haben Sie also einen Hund erworben oder sind Sie mit Ihrem Hund nach Horitschon bzw. Unterpetersdorf gezogen, dann melden Sie Ihren Liebling im Gemeindeamt der Marktgemeinde Horitschon an.

REGISTRIERPFLICHT



Um entlaufene, ausgesetzte oder zurückgelassene Hunde auf ihre Halter zurückführen zu können, wurde die Kennzeichnung und Registrierung von Hunden gesetzlich vorgeschrieben (Meldung nach Tierschutzgesetz § 24a). Dabei ist es wichtig, dass der Chip, der dem Hund eingesetzt wird, auch in der Heimtierdatenbank registriert wird. Nur dann kann mittels Chip auch der Besitzer ausfindig gemacht werden. Die Registrierung kann über folgende Wege erfolgen:

- Kostenlose Registrierung online mittels ID-Austria durch den Halter/die Halterin selbst unter <http://heimtierdatenbank.ehealth.gv.at/>
- Registrierung durch die Bezirksverwaltungsbehörde (dabei werden eine Bundesgebühr und eine Verwaltungsabgabe eingehoben)
- Registrierung durch einen Tierarzt/eine Tierärztin

LEINENPFLICHT



Hundebesitzer werden ausdrücklich darauf hingewiesen, ihre Hunde nicht frei herumlaufen zu lassen sowie diese bei Spaziergängen sowohl im Ortsgebiet als auch außerhalb des verbauten Gebietes an der **Leine zu führen**. Auch das Mitführen von Hunden auf den **Ortsfriedhöfen ist ausdrücklich untersagt**.

DEFIBRILLATOR STANDORTE

Gemeindeamt Horitschon
Hauptstraße 43

Raika Horitschon
Günserstraße 28 (Foyer)

Musikheim Unterpetersdorf
Bauerngasse 26

BAUERNMARKT

jeden zweiten Samstag im Monat
von 9.00 bis 12.00 Uhr
im Eichenwald Horitschon

Wir freuen uns auf dein Kommen.
ARBÖ Ortsklub

Servicestelle für Menschen mit Behinderungen

Die Servicestelle ist erreichbar unter:

Mag. Rudolf Halbauer
Telefon: 057 600 2121
Email: [post.behindertenservicestelle@
bgld.gv.at](mailto:post.behindertenservicestelle@bgld.gv.at)



Oldtimer Traktorentreffen

Unser Oldtimer Traktorentreffen fand am 12. und 13. Juli statt. Am Samstag fand ein Geschicklichkeitsbewerb statt, mit Siegerehrung und anschließendem Dämmeressen.

292 Raritäten waren am Sonntag in Horitschon vor Ort. Der Oldtimer Traktor Verein Horitschon-Neckenmarkt bedankt sich für Ihren Besuch und bei der Heurigen-schenke Duschanek für den zur Verfügung gestellten Austragungsort.



Bundesmeisterschaften - Springturnier

Die Veranstaltung von 07. bis 10.08. im Pferdezentrum Wessely war wieder ein gelungenes Event mit abwechslungsreichem Rahmenprogramm und tollen sportlichen Leistungen. Sowohl den Teilnehmern als auch den Besuchern wurde ein unvergessliches Erlebnis geboten.



Foto: D. Dank/bvz



Foto: D. Dank/bvz

Bundeskanzleramt



Dienstag, 7. Oktober 2025

**Die vergessenen Kinder:
Kinder aus suchtbelasteten Familien**

Referentin: DSA Katrin Pultz, MA

Mittwoch, 22. Oktober 2025

**Suizidales- und selbstverletzendes
Verhalten bei Kindern und Jugendlichen**

Referentin: DSA Katrin Pultz, MA
und Mag.a Teresa Tendl-Miksch

Dienstag, 2. Dezember 2025

**Mein Kind wurde in der Schule beim
Kiffen erwischt. Wie geht es weiter?**

Referentinnen: Dušanka Weber-Goranović, BA
und Marlies Nussbaumer, MSc

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung jedoch erforderlich!
Anmeldungen bis spätestens drei Tage vor dem jeweiligen Vortrag
unter 02682/62282 oder veranstaltungen@bglb-bildungswerk.at

19. Fußwallfahrt der Pfarre Unterpetersdorf /Haschendorf vom 30.07. - 02.08.2025



Gestärkt mit dem Pilgersegen machten sich am Mittwoch 9 Pilger und am Freitag 5 Pilger und 6 Radwallfahrer auf den Weg nach Mariazell.

Nach einem Gebet beim „Unterpetersdorfer Kreuz“ am Lahnsattel zogen wir am Samstag Nachmittag in Mariazell ein, wo uns Pfarrer Mag. Georg LANG und viele UnterpetersdorferInnen erwarteten.

Gemeinsam feierten wir beim Gnadenaltar die Hl. Messe.

Am Abend zogen die Pilger mit einer Lichterprozession in unsere Pfarrkirche ein, wo wir von vielen Daheimgebliebenen erwartet wurden. Bei der anschließenden Agape vor der Kirche, ließen wir die Wallfahrt ausklingen. Es waren wieder vier eindrucksvolle Tage in harmonischer Gemeinschaft.

Herzlichen Dank bei allen Sponsoren für die Unterstützung!



Tenniswoche 2025

Von Montag, den 11.08.2025, bis Freitag, den 15.08.2025, ging am Tennisplatz in Unterpetersdorf mit Trainer Zoltan Hamouri und Jugendleiter Dominik Krausler die alljährliche Kinder-Tenniswoche über die Bühne. Es nahmen über 20 Kinder aus Unterpetersdorf und den umliegenden Ortschaften erfolgreich an der Tenniswoche teil. Die Kinder waren zwischen 4 und 12 Jahre alt. Trainiert wurde gruppenweise, gestaffelt nach Spielstärke und Alter.

Zum Abschluss der Tenniswoche wurden Spiele und kleine Turniere gespielt sowie die wohlverdienten Urkunden und Medaillen übergeben. Besonders gefreut haben sich die Kids über den Besuch der Ortsvorsteherin Andrea Reiter, welche ein Eis zur Abkühlung vorbeibrachte.



„GOSSNFEST“ in der Bauerngasse

Am 14. August fand das „Gossnfest“ in der Bauerngasse statt und zog wieder zahlreiche Gäste an. Es war ein schöner, netter Abend voller Gemeinschaft und angenehmer Stimmung, der hoffentlich allen Beteiligten in guter Erinnerung bleiben wird. Bedanken möchten wir uns bei allen Helfern, Sponsoren und Besuchern, die zum Gelingen beigetragen haben. Besonderer Dank gilt wieder Alois Bader und seinem Team, die erneut köstliche Grillgerichte zubereiteten.



Ebenfalls großer Dank geht an Paul Kölbl und seine Musikanten für die mitreißende musikalische Unterhaltung, die für gute Laune sorgte. Die Spenden der Besucher und Sponsoren wurden gesammelt und kommen den Unterpetersdorfer Vereinen zugute. Der Reinerlös wurde auf die Feuerwehr, den Musikverein, den Tennisverein und die Burschenschaft aufgeteilt und am Sonntag, den 31.08., an Vertreter der Vereine übergeben. Das Gassenfest zeigte wieder deutlich, dass es mehr als nur eine Feier ist - es steht für ein schönes Miteinander. Denn unser Motto lautet:

„WIR LEBEN MITEINANDER UND NICHT NEBENEINANDER HER.“

2025-05-05 // LKW-Bergung

Zu einem nicht alltäglichen Einsatz wurde die Feuerwehr Horitschon am 5. Mai um 6:07 Uhr gerufen. Ein mit einem rund 100 Meter langen Windradflügel beladener Sattelzug ist auf einem angeschütteten Wegstück steckengeblieben. Aufgrund des Gewichtes des zu bergenden Fahrzeuges wurde die Feuerwehr Deutschkreutz-Girm nachalarmiert. Mit zwei Seilwinden gelang es nach kurzer Zeit den LKW aus seiner misslichen Lage zu befreien.



2025-05-23 // Vegetationsbrandbekämpfungsübung in Horitschon

Insgesamt 67 Feuerwehrmitglieder mit 10 Fahrzeugen aus fünf Wehren nahmen im Mai an einer Feuerwehrrübung zum Thema „Vegetationsbrandbekämpfung“ teil. Die Übung fand im Waldgebiet von Horitschon, in der Nähe des großen Fischteichs, statt. Die Übungsannahme: Ein Waldbrand, wie er durch längere Trockenperioden auch in unserer Region zunehmend zum realen Szenario wird.

Neben der FF Horitschon waren auch die Feuerwehren Kobersdorf, Neckenmarkt, Ritzing und Unterfraunhaid beteiligt.



2025-06-19 // Fronleichnam

Auch heuer nahm die Feuerwehr Horitschon traditionsgemäß an der Fronleichnamsprozession teil.

Ein herzliches Dankeschön an alle aktiven Mitglieder, die Feuerwehrjugend und unsere Feuerwehr-Kids für ihre Teilnahme – besonders bei den sommerlich heißen Temperaturen!



2025-06-24 // Verkehrsunfall Hauptstraße/Günserstraße

Im Juni wurde die Feuerwehr Horitschon zu einem Verkehrsunfall bei der Kreuzung Hauptstraße (B62) - Günserstraße alarmiert. Drei Fahrzeuge waren beteiligt. Eine Person wurde dabei verletzt. Nach der Bergung eines fahrtauglichen Fahrzeuges konnten die Feuerwehrmitglieder nach rund 45 Minuten wieder in das Feuerwehrhaus einrücken.



Bezirks- und Landesfeuerwehrleistungsbewerb 2025

Unsere beiden Wettkampfgruppen gingen beim Bezirksbewerb in Pilgersdorf und beim Landesbewerb in Mattersburg an den Start. Voll motiviert wurde der Löschgriff und der Staffellauf absolviert. Wir sind sehr stolz auf unsere Gruppen und gratulieren zu den neu erworbenen Leistungsabzeichen. Danke auch an das Trainerteam!



2025-07-03_05 // Landesfeuerwehrjugendbewerbe und Zeltlager

Von 3. bis 5. Juli 2025 fand in Güssing das 25. Landesfeuerwehrjugendlager sowie der 50. Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerb statt - und natürlich war auch die Feuerwehrjugend Horitschon mit dabei! Am Freitag ging unsere Jugend beim Landesbewerb an den Start. In der Kategorie Bronze erreichten sie den 51. Platz, in Silber konnten wir den 27. Platz belegen. Ein herzliches Dankeschön an alle Betreuerinnen und Betreuer!



Aktuelle News und Bilder im Internet unter www.ffh.at oder www.facebook.com/feuerwehr.horitschon

Text & Bilder: Feuerwehr Horitschon.
Für den Inhalt verantwortlich:
OBR Markus Wessely, OBI David Bauer



Brandsicherheitswache bei Konzertreihe

Die Feuerwehr Horitschon war Ende Juli bei der Brandsicherheitswache bei 3 Konzerten der Eichenwald Weine im Einsatz.

Josh, Nena und RIAN sorgten für beste Stimmung bei den Besuchern, wir sorgten für deren Sicherheit.



Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News



Am 04.05. feierte die Feuerwehr Unterpetersdorf den **Tag der Feuerwehr**. Nachdem die aktiven Feuerwehrmitglieder und die Feuerwehrjugend die Heilige Messe besuchten, wurden im Kreise der Ortsbevölkerung drei neue aktive Mitglieder angelobt, sechs Mitglieder befördert und zwei Mitglieder ausgezeichnet. Den Abschluss bildete ein gemütliches Beisammensein im Feuerwehrhaus.



Am 28.05. fand die alljährlich, gesetzlich vorgeschriebene **Inspizierung der FF Unterpetersdorf** durch Abschnittskommandant OBR Markus Wessely statt.

Dieser Anlass wurde genutzt, um mehrere Auszeichnungen vorzunehmen.

Nach dem Formalexerzieren folgte eine Einsatzübung. Übungsannahme war diesmal ein Brand in einem Einfamilienhaus. Dabei mussten vermisste Personen von einem Atemschutztrupp gerettet werden. Gleichzeitig erfolgte ein Außenangriff.

Die anwesenden Gemeindevertreter waren sichtlich zufrieden und lobten die Arbeit der FF Unterpetersdorf.



Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News

Am 15.06. nahmen wir an der traditionellen Fronleichnamsprozession in Unterpetersdorf teil.

Für die musikalische Begleitung sorgte der Musikverein Unterpetersdorf.



Wir bedanken uns sehr herzlich beim "Gossnfest-Team" für die Spende des Reinerlöses vom "Main-Street Gossnfest", welcher an die Unterpetersdorfer Vereine aufgeteilt wurde.

Wir werden mit dieser Spende weiterhin in unsere Ausrüstung investieren, um bestens für die Unterpetersdorfer Bevölkerung gerüstet zu sein.



Am 21. und 22.06. fand wieder unser traditioneller **Feuerwehrheuriger** statt. Zahlreiche Gäste folgten unserer Einladung und konnten im Feuerwehrhaus in Unterpetersdorf begrüßt werden. Die Feuerwehr Unterpetersdorf bedankt sich bei seinen vielen freiwilligen Helfern, die uns tatkräftig unterstützt haben. Ohne die vielen helfenden Hände wäre die Durchführung des Festes nicht möglich gewesen.

Unser Dank richtet sich auch an die vielen Besucher, die durch den Besuch unseres Heurigen die Feuerwehr Unterpetersdorf unterstützen.



FAMILY RUN TOUR 2025

2. STATION:
Feuerwehrlauf Unterpetersdorf

20.09.2025

Strecken: Nachwuchs ab 650 m
Erwachsene 4.900 m / 8.700 m

meine
sonnen
therme
★★★★

- Preisgeld für die Schnellsten!
- Super schnelle & flache Strecke!
- Fun Run für Genussläufer
- Startersackerl & Gratis-Verpflegung!

TIPP: Nordic Walking

www.familyrun-up.at

News

English-Project-Days an der NMS Horitschon

In der ersten Schulwoche sprachen die Schüler*innen der 2. bis 4. Klassen im Unterricht ausschließlich Englisch, denn auf dem Stundenplan stand „Adventures In English“.

Sieben Native-Speaker aus Großbritannien, Amerika und Südafrika besuchten drei Tage lang die Schule und gestalteten abwechslungsreiche Projekttag. Die Schüler*innen bekamen dadurch die Chance stundenlang Englisch zu hören und zu sprechen. Durch die verschiedensten Aktivitäten in entspannter Atmosphäre verbesserten die Schüler*innen in nur drei Tagen ihr Englisch erheblich.



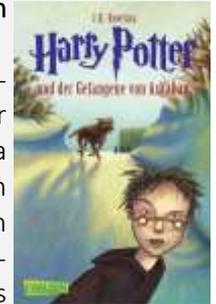
Back to School: Schulbeginn an der NMS Horitschon

Mit einem bunten und lebendigen Gottesdienst starteten die Schüler*innen in das neue Schuljahr. Masken luden zum aktiven Zuhören und Nachdenken ein. Im Anschluss an den Gottesdienst folgte die traditionelle Ansprache der Direktorin Eva Reumann. Besonders den drei ersten Klassen wünschte sie einen guten Start an der neuen Schule. Sie verabschiedete die insgesamt 190 Schüler*innen mit motivierenden Worten in ihre Klassenzimmer.



„Lesen für die psychische Gesundheit“: Mit Harry Potter Krisen meistern lernen

Die MedUni Wien beschäftigt sich in einer Studie mit dem Thema Suizidprävention im Klassenzimmer. Dem Team um Thomas Niederkrotenthaler geht es besonders darum, die psychische Gesundheitskompetenz und die Bewältigungsfähigkeiten von Jugendlichen zu verbessern. Das Projekt „Lesen für die psychische Gesundheit“ startet an der NMS Horitschon im Wintersemester 2025. Das Harry Potter Curriculum folgt im darauffolgenden Semester. Die Schule ist von dem Gedanken begeistert, durch das gemeinsame Lesen und Besprechen einer Lektüre die psychische Gesundheit von Jugendlichen zu fördern.



Neu im Team der NMS Horitschon

Seit 1. September 2025 heißt das Team der NMS Horitschon vier neue Lehrerinnen willkommen: Bianca Ulberth, Sophia Nöhner, Evelyn Lehner und Ursula Janitsch

Bianca Ulberth wohnt in Kalkgruben und unterrichtet im kommenden Schuljahr Englisch und DGB.

Sophia Nöhner wohnt in Deutschkreutz und unterrichtet Englisch.

Evelyn Lehner wohnt in Neckenmarkt und unterrichtet Geschichte und Berufsorientierung.

Ursula Janitsch wohnt in Lackenbach und unterrichtet Deutsch, GWB und BSP. Sie beendet ihre schulische Laufbahn in der NMS Horitschon, wo sie vor 40 Jahren zu unterrichten begonnen hat.



Marie Lehrner und Natalie Iby als Nachwuchstalente bei der Vifzack Academy

Die Vifzack Academy fand heuer am [Campus Institute of Science and Technology Austria \(ISTA\) in Klosterneuburg](#) vom 17. bis 22. August statt. Eingeladen wurden 75 Schüler*innen der 5.- 8. Schulstufe mit hohem Interesse an naturwissenschaftlichen Fragestellungen. Unter diesen Schüler*innen waren die zwei Zweitklässler Natalie Iby und Marie Lehrner.

Die Vifzack Academy war eine großartige und lehrreiche Erfahrung für die beiden. Natalie arbeitete mit dem Programmierprogramm „Lego Mindstorms“ und baute ihren eigenen Roboter. Marie arbeitete mit Agarplatten und züchtete Mikroorganismen. Mithilfe des Mikrokops konnte sie u.a. Würmer und Bachflohkrebse beobachten.

Auf dem Foto sind unsere beiden Forscherinnen u.a. mit dem Bundesminister für Bildung Christoph Wiederkehr, MA zu sehen.



Frei von Tabak und Nikotin

Melden Sie sich gleich an

Weitere Informationen zu unseren Angeboten sowie Anmeldemöglichkeiten finden Sie direkt auf

www.gesundheitskasse.at/nikotinfrei
Contact Center: 05 0766 501550



Die Nikotinfrei-Angebote werden aus Mitteln der Landesgesundheitsförderungsfonds der Bundesländer Niederösterreich, Oberösterreich, Tirol und Wien und aus Mitteln des Gesundheitsfonds Steiermark gefördert.

Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion:
Österreichische Gesundheitskasse
Wienerbergstraße 15-19, 1100 Wien
www.gesundheitskasse.at/impressum

Hersteller: Hausdruckerei der ÖGK-Landesstelle Wien
Satz- und Druckfehler vorbehalten.

LI 5.99/19-20.01.2025



Nikotinfrei leben

Ein wirksamer Beitrag für Ihre Gesundheit



Frei von Tabak und Nikotin

Rauchfrei Telefon



Das gesundheitspsychologische Team des Rauchfrei Telefons bietet

- telefonische Beratung und Information
- **kostenfrei** unter **0800 810 013**
- **Montag bis Freitag von 10.00 bis 18.00 Uhr**
- individuelle Terminvergabe für Rückrufe

Die Gesundheitspsychologinnen

- beraten Sie persönlich,
- begleiten Sie dabei, rauchfrei/nikotinfrei zu werden,
- bieten Nachbetreuung zur Stärkung der Abstinenz, auch nach Nikotinfrei-Kursen.

Rufen Sie einfach unter **0800 810 013** an oder buchen Sie einen Anruf unter www.rauchfrei.at

Das Rauchfrei Telefon ist eine Initiative der Sozialversicherung, der Länder und des Gesundheitsministeriums. Die ÖGK betreibt das Rauchfrei Telefon für ganz Österreich.

Schulfest

Move – dance – sing

Ihre Kreativität, ihre Vielfalt und ihre Talente zeigten die Schülerinnen und Schüler der VS Horitschon beim Schulfest des Schuljahres 2024-25, das unter dem Motto „Move – Dance – Sing“ über die Bühne ging.

Die Schüler und Schülerinnen bewiesen ihre Bühnenpräsenz sowohl durch souveräne Moderation wie auch durch künstlerisch-performatives Auftreten, der in den Unterrichtsfächern Chorgesang, Spielmusik, Musik und Ungarisch entwickelten dargebotenen Performances. Die großartigen - musikalischen und kulturell bunten - Beiträge wurden dem Motto mehr als gerecht: Durch Korrespondenz dreier Kunstsparten entstand ein Feuerwerk des Spieles, des Tanzes und des Gesanges.

Unter den zahlreichen Beiträgen wurde auch der mit den beiden Künstlern Petra Slottova und Lawrence Ritchie von der schallundrauch agency in einer Theater-Workshopreihe entwickelten Beitrag gezeigt. In den Workshops ging es darum, gemeinsam die Kunstform „Performance“ zu entdecken, mitzubestimmen, selbst zu planen und auszuprobieren.

Das Lehrer:innenteam zeigte sich sichtlich stolz auf ihre Schülerinnen und Schüler und ermunterte nach dem einstündigen Programm noch zum Verweilen im Schulhof, wo es an gutem Essen und köstlichen Mehlspeisen nicht mangelte.

So wurde noch bis in die Abendstunden gefeiert. Ein großer Dank gilt all jenen Eltern, die durch ihre Mithilfe maßgeblich zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Ein großer Dank gilt all jenen Eltern, die durch ihre Mithilfe maßgeblich zum Gelingen des Festes beigetragen haben.



Die Volksschule Horitschon wurde beste Schule in Österreich und im Burgenland

Am 6. Juni ging die Aktion „Burgenland radelt“ zu Ende. 13 Schulen haben teilgenommen. 716 Schüler:innen und Lehrer:innen sind zusammen rund 58.000 Kilometer geradelt!

Beste Schule nicht nur im Burgenland, sondern auch in ganz Österreich wurde heuer zum ersten Mal eine burgenländische Schule – nämlich unsere Schule. Der Gewinn für die gesamte Schule ist ein Gutschein für einen Radreparaturworkshop, der in den nächsten Wochen durchgeführt werden soll.



UNVERGESSLICHE TAGESAUSFLÜGE

Schulausflüge sind für Kinder ein absolutes Highlight, da sie den Schulalltag durch praktische, sinnliche Lernerlebnisse abwechslungsreich gestalten und das Gemeinschaftsgefühl stärken.

So entschied sich das Lehrerinnenteam der VS Unterpetersdorf den Schülerinnen und Schülern zwei besondere Ausflüge in den letzten Schulwochen zu bieten:

HOCHSEILGARTEN in Lutzmannsburg

Voller Vorfreude machten sich die Kinder mit ihren Lehrerinnen auf den Weg, um sich neuen Herausforderungen zu stellen, ihre Geschicklichkeit und ihren Mut unter Beweis zu stellen.

Vor Ort wurden sie von erfahrenen Trainern empfangen, die ihnen zunächst eine Einführung in die Sicherheitsregeln gaben. Mit Helm und Klettergurt ausgestattet, ging es dann in luftige Höhen. Die verschiedenen Kletterparcours boten für jedes Kind die passende Herausforderung - ob balancierend über schmale Seile, kletternd über Holzplattformen oder mutig an Seilrutschen hinabgleitend.

Besonders spannend war es, sich gegenseitig zu unterstützen und zu motivieren. Während ein paar Kinder zunächst zögerten, fassten sie mit der Hilfe ihrer Mitschülerinnen und Mitschüler neuen Mut und meisterten die Hindernisse mit Bravour. Der Teamgeist war deutlich zu spüren und die Freude über die eigenen Erfolge sorgte für strahlende Gesichter.



Ein unvergesslicher Ausflug zum FLUGHAFEN

In der vorletzten Schulwoche unternahmen die Kinder der Volksschule Unterpetersdorf noch einen weiteren spannenden Ausflug. Dieses Mal ging es zum Flughafen Wien Schwechat - ein Erlebnis, das ihnen sicher auch noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Bereits bei der Ankunft waren die Schülerinnen und Schüler begeistert: Riesige Flugzeuge, emsiges Treiben auf dem Rollfeld und das geschäftige Flughafengelände sorgten für staunende Gesichter.

Höhepunkt des Tages war zweifellos die beeindruckende Vorführung des Zolls - mit dabei ein speziell ausgebildeter Spürhund. Die Kinder konnten hautnah miterleben, wie der Hund versteckte Gegenstände aufspürte und so seine wichtige Arbeit unter Beweis stellte. Die Zöllnerinnen und Zöllner erklärten dabei kindgerecht ihre Aufgaben und beantworteten geduldig alle Fragen.

Neben spannenden Einblicken in die Abläufe am Flughafen durften die Kinder auch einen Blick hinter die Kulissen werfen: Vom Check-in-Schalter über die Sicherheitskontrolle bis hin zur Gepäckabfertigung - alles wurde genau erklärt und gezeigt.

Zum krönenden Abschluss gab es für alle ein wohlverdientes Eis - ein süßer Ausklang eines aufregenden Tages. Glücklich, mit vielen neuen Eindrücken und leuchtenden Augen, traten die Kinder schließlich die Heimreise an.



KINDERGARTEN UND VOLKSSCHULE

Nur Hand in Hand erfolgreich

Im Rahmen der Transition – Übergang vom Kindergarten in die Volksschule - luden die VS Horitschon und die VS Unterpetersdorf die zukünftigen Schülerinnen und Schüler zu einem gemeinsamen Treffen ein. Dies ist Dank der großartigen Zusammenarbeit beider Institutionen immer wieder ein schönes Erlebnis.

Die Profis – also die baldigen Schüler und Schülerinnen - des Kindergartens und die 1. Klasse der Volksschule Horitschon nahmen am Ende des Schuljahres gemeinsam am Projekt „BTV -Kids-tennis-Offensive“ teil. Thomas Dillhof, BSc, Obmann der Sportunion Horitschon, bot den Kindern die Möglichkeit, den Ball- und Tennissport auf spielerische Art und Weise näher kennenzulernen und die Kinder sammelten dabei diverse Bewegungserfahrungen. Gleichzeitig damit verbunden war das Eintauchen in die Schulwelt.

In Unterpetersdorf fand mit den zukünftigen Erstklässlern und allen Kindern der Volksschule ebenfalls ein sportliches Aufeinandertreffen statt. Ein Stationsbetrieb wurde in kleinen Gruppen gemeinsam bewältigt. Viele Übungen zum Erleben verschiedener Bewegungen, zur Förderung sozialer Kompetenzen, aber auch zur Eigenverantwortung, wurden von den Lehrerinnen angeboten. Im Mittelpunkt standen Spaß und die Freude am gemeinsamen, institutionsübergreifenden Miteinander. Alle beteiligten Kinder erlebten eine wertvolle Zeit und unvergessliche Momente.



Hurra, ich bin ein Schulkind!

Endlich war es so weit: Am 1. September 2025 hieß es für 17 Kinder in der Volksschule Horitschon und für 6 Kinder in der Volksschule Unterpetersdorf „Willkommen in der Schule“.

Was für ein aufregender Tag! Mit bunten Schultüten bepackt traten sie in die Schule ein. Die Kinder haben sich schon sehr auf die Schule gefreut und sind schon gespannt, was sie in ihrem ersten Schuljahr alles erleben werden.

Das Lehrer:innenteam beider Volksschulen heißt die neuen Schulkinder herzlich willkommen und wünscht ihnen eine schöne und an Erfahrung reiche Schulzeit.



Mitmachshow im Kindergarten

Am 29.4.2025 war BAKABU mit seiner unterhaltsamen Show bei uns zu Gast. Seine lustigen Geschichten sorgten für viele Lacher und jede Menge Spaß. Die fröhliche Stimmung und die schwungvollen Hits luden alle zum Mitsingen und Mittanzen ein.



Abschlussandacht in der Pfarrkirche

Unsere Kindergartenengemeinschaft versammelte sich, gemeinsam mit unserem Herrn Pfarrer Georg Lang, in der Kirche, um gemeinsam „Danke“ zu sagen – für ein Jahr voll Freude, Lachen, Freundschaften und zahlreichen Erlebnissen. Im Anschluss an die Andacht luden die Eltern zur Agape am Kirchenplatz ein. Bei Getränken, Kuchen und pikanten Köstlichkeiten war Zeit zum Genießen, Lachen und für viele nette Gespräche. So konnte das Kindergartenjahr in einer fröhlichen und herzlichen Atmosphäre ausklingen.



Familienpicknick

Bei strahlendem Sonnenschein fanden sich zahlreiche Familien in unserem Garten ein und suchten sich zunächst ein schattiges Plätzchen. Nach einer musikalischen Begrüßung konnten die Kinder und Erwachsenen verschiedene Stationen besuchen. Die Kinder waren sehr eifrig beim Basteln und Malen und freuten sich über die einzigartigen Kunstwerke beim Kinderschminken. Das Kindergartenteam verwöhnte alle Besucher mit selbstgebackenen Snacks, Kaffee und köstlichen Mehlspeisen.

Ein besonderes Highlight stellte die Zauber-show von Patrick Kulo dar, die Groß und Klein zum Staunen und Lachen brachte. Zum Abschluss wurden die Vorschulkinder, unsere „Profis“, mit einem lachenden und einem weinenden Auge verabschiedet.

Es war ein wunderschöner und gemütlicher Nachmittag – vielen Dank, dass ihr dabei wart.



Wir, das Team der KBBE Horitschon, möchten uns bei allen Eltern für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit und Unterstützung in diesem Kindergartenjahr bedanken.

Ein besonderer Dank gilt unseren Elternvertreterinnen. Ihr Engagement, ihre Zeit und ihr offenes Ohr waren eine wertvolle Unterstützung für uns alle – dafür sagen wir von Herzen: DANKE!

Auf diesem Wege möchten wir unseren „Kindergartenprofis“ nochmals alles Gute für ihren neuen Lebensabschnitt wünschen und freuen uns schon darauf, alle neuen Kindergarten- und Krippenkinder in unserer Gemeinschaft willkommen zu heißen.



Im Kindergarten Unterpetersdorf wurde das Schultaschenfest gefeiert. Sechs Kinder werden im September die 1. Klasse der Volksschule Unterpetersdorf besuchen. Das Kindergartenteam wünscht den „Erstklässlern“ eine erfolgreiche und schöne Schulzeit.



Der Pfarrgemeinderat
Horitschon
lädt

jeden ersten
Donnerstag im Monat
um 14 Uhr

Jung und Alt
ins Pfarrheim Horitschon
zum gemütlichen
Beisammensein herzlich ein.

Wir freuen uns auf dein Kommen!

Ärztendienst

141



Die MÄNNERINFO Krisenhelpline ist ein kostenloses, anonymes und professionelles Krisentelefon, das rund um die Uhr für Männer in belastenden Situationen erreichbar ist. Zusätzlich bieten wir abends unter der Woche eine Chatberatung an. Die MÄNNERINFO wird gemeinsam von den österreichischen Männerberatungsstellen betrieben.

www.maennerinfo.at

Herzlichen Glückwunsch



Frieda Fennesz feierte
ihren 91. Geburtstag.

Franz Bauer feierte
seinen 80. Geburtstag.

Elfriede Fuchs feierte
ihren 80. Geburtstag.

Hedwig Fekete feierte
ihren 95. Geburtstag.

Mag. Renate und Johann Mayrhofer feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Dorothea und Manfred Berger feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Christine und Paul Spanitz feierten
das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Wir wünschen den Jubilaren
alles Gute
und viel Gesundheit.

BÜRGERMEISTER
GERHARD PETSCHOWITSCH, BA MSc,

Vbgm. Georg Dillhof,
alle GemeindevertreterInnen sowie
die Gemeindebediensteten

GEBURTEN

Juli - September 2025

Samuel Josef Schlaffer

Bailey Alexander Bertram

Liara Wunsch

Gesundheit und Glück den neuen Erdenbürgern!

STERBEFÄLLE

Juli - September 2025

Alexander Weninger

Franz Müllner

Ein herzliches Beileid den Hinterbliebenen!

Aktuelles zu NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS in Horitschon

Vielleicht haben Sie davon gehört...

Soziallandesrat Dr. Schneemann hat alle 19 Projektgemeinden im Burgenland Ende Mai überraschend informiert, dass das Land die seit 2017 gewährte Kofinanzierung für unser Projektangebot mit Jahresende 2025 beenden wird.

Nachdem die finanzielle Situation in Gemeinden angespannt ist und das Projekt ohne Kofinanzierung des Landes für unsere Gemeinde nicht möglich ist, wird die Gemeinde Horitschon mit Jahresende 2025 leider aus dem gemeinnützigen Projekt NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS aussteigen müssen.

Wie geht es in Horitschon nun weiter?

Das Projekt läuft bis Dezember 2025 über NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS und unsere Mitarbeiterin Michaela Stögerer ganz normal weiter. Das bedeutet: Sie können sich natürlich weiterhin bei uns melden, wenn Sie Unterstützung brauchen und wir helfen gerne. Ebenso finden Veranstaltungen wie bisher statt.



Das soziale Angebot von NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS – unkompliziert und kostenlos:

- **Fahr- und Begleitdienste** – Begleitung zur medizinischen Versorgung, zum Einkauf, zu Behörden
- **Einkaufs- und Medikamentenservice** – Besorgungen werden nach Hause gebracht
- **Spaziergänge** in netter Begleitung in den Ortsteilen
- **Besuchsdienste** (auch telefonisch) zum Plaudern

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS Horitschon - Unterpetersdorf

Sprechstunden: Mi 08:00 - 10:00 Uhr im Gemeindeamt

Telefon: Mo - Fr 8:00 - 12:00 Uhr unter **0680/111 05 11**

Mail: horitschon@nachbarschaftshilfeplus.at

www.nachbarschaftshilfeplus.at



Michaela Stögerer



Wir suchen DICH!

Dir ist ein „Gesundes Dorf“ wichtig?
 Werde Teil unseres „Gesunden Dorf“-Teams
 und unterstütze die Weiterentwicklung.
 Wir freuen uns auf dich.

Anregungen, Hinweise und Rückfragen
 können an die E-Mail Adresse

gesundesdorf@horitschon.at

gesendet werden.



Büchertauschbox

Besuchen Sie uns am
 Bauernmarkt im Eichenwald.

Ergänzend zur Bücher-
 tauschbox am Bauernmarkt
 steht auch unsere Bücher-
 box beim Gemeindeamt mit
 einer tollen Auswahl zur
 Verfügung.



Der Liedkreis Horitschon
 nimmt neue Mitglieder auf.

Singst du gerne?

Dann melde dich!

Kontaktadresse:

gesundesdorf@horitschon.at

UNTERSTÜTZEN SIE BITTE DIE PANNONISCHE TAFEL!



**Gemeinsam können wir einen
 Unterschied machen!**

Die burgenländische Tafel sieht sich als Brücke zwischen Überfluss und Mangel. Unsere ehrenamtlichen Helfer sammeln überschüssige Lebensmittel von Industrie und Handel, um sie in die „Food Corner“ der Pannonischen Tafeln zu bringen. Diese Lebensmittel erhalten einkommensschwache Menschen zu einem geringen Unkostenbeitrag, der nicht nur Grundbedürfnisse deckt, sondern auch aktiv gegen Lebensmittelverschwendung wirkt.

Aber das ist nicht alles...

Ihre Spende ist steuerlich absetzbar!

Wir drehen jeden Euro zweimal um und haben doch Ausgaben, die sich nicht vermeiden lassen! Miete, Betriebskosten, Transportkosten wie Sprit und Wartung unserer Transporter bereiten uns täglich große Sorgen. Um unsere wichtige Arbeit fortsetzen zu können und noch mehr Menschen zu unterstützen, benötigen wir dringend auch finanzielle Unterstützung. Jede noch so kleine Hilfe zählt!

Unser Spendenkonto:

IBAN: AT37 3300 0000 0221 5523

BIC: RLBBAT2E

Raiffeisenlandesbank Eisenstadt



Zahlen mit Code

Übernehmen Sie eine tragende Rolle!

Um viele Menschen in individuellen Lebenssituationen erreichen zu können bemühen wir uns die Öffnungszeiten unserer Tafeln so ausgedehnt als möglich anzubieten.

Dazu brauchen wir aber ihre tatkräftige Hilfe:

Haben Sie etwas **ZEIT ZU SPENDEN?**... dann sind Sie bei uns genau richtig!

Wir benötigen hilfsbereite Menschen, die uns beim Sammeln der Lebensmittel helfen, beim Sortieren und Einschichten der Ware, zum Betreuen unserer Wohnzimmer und auch über textilverliebte Menschen freuen wir uns in unseren Second Chance Läden 😊

Natürlich sind uns auch gut organisierte Menschen in unserer Orga-Gruppe herzlich willkommen und aktive EventplanerInnen die gerne Veranstaltungen in unseren Wohnzimmern umsetzen möchten.

Sind noch Fragen offen zu freiwilliger Mitarbeit, Spenden oder um sich als KundIn anzumelden?

kontaktieren Sie uns bitte gerne via E-Mail unter:
info@pannonischetafel.com oder unter 0664/5255489 oder besuchen Sie unsere Homepage: www.pannonischetafel.com

Pannonische Tafel
 Neusiedlerstraße 1
 7000 Eisenstadt

Pannonische Tafel
 Hauptplatz 8
 7350 Oberpullendorf

Pannonische Tafel
 Wienerstraße 1
 7400 Oberwart

#umfairteilen



SICHERHEITSTIPP DES MONATS



BEVÖLKERUNGS
SCHUTZ BURGENLAND
Katastrophen- und Zivilschutzverband

Private Vorsorge:

ZIVILSCHUTZPROBE - HAUSHALTSTEST

Jährlich findet am 1. Samstag im Oktober der Zivilschutz-Probealarm statt. Heuer fällt die Sirenenprobe auf den 4. Oktober.

Nehmen Sie den Tag zum Anlass und unterziehen Sie auch Ihren Haushalt einem Krisentest: Haben Sie für Krisen- oder Katastrophenszenarien vorgesorgt? Kennen Sie die Alarmsignale? Und wissen Sie, woher Sie im Krisenfall Informationen erhalten?

BEVORRATUNG

Es kann Krisen- oder Katastrophenszenarien geben, bei denen Sie mehrere Tage nicht aus dem Haus gehen können oder sollen. Dazu gehören beispielsweise eine radioaktive Bedrohung, ein Giftgasunfall oder ein Blackout. Wir empfehlen daher für einen Zeitraum von 14 Tagen vorzusorgen:

- Lebensmittel- und Getränkervorrat für alle Familienmitglieder
- Bei Lebensmittel auf die Haltbarkeit achten – möglichst lange haltbare Lebensmittel bevorraten
- Kochgelegenheit vorsehen, die auch ohne Strom funktioniert (bspw. Gas- bzw. Holzkohlegrill oder Feuerstelle im Garten, kleine Gaskocher, Fonduetöpfe mit Brennpasten)
- Medikamente (alles, was regelmäßig eingenommen werden muss, außerdem schmerzstillende, entzündungshemmende, fiebersenkende Mittel, Medikamente gegen Magen-/Darmerkrankungen, Verbandsmaterial)
- Hygieneartikel
- Futter für Haustiere
- Bargeldvorrat in kleinen Scheinen

NOTFALLEQUIPMENT

- Batteriebetriebenes Radio zum Verfolgen von Informationen
- Taschenlampen, batteriebetriebene Leuchten, Stirnlampen, evtl. Kerzen und Zünder (Achtung – Brandgefahr!)
- Dokumentenmappe, nach Möglichkeit feuer- und wasserfest, mit allen wichtigen Unterlagen und Dokumenten

NOTFALLORGANISATION

- Merken Sie sich die Zivilschutz-Signale und die dazugehörigen Handlungsanweisungen oder halten Sie diese griffbereit im Haushalt bereit.
- Machen Sie Notfallpläne innerhalb der Familie: Wer wird sich in einer Krise wo aufhalten, wo sind geeignete Treffpunkte? Klären Sie diese Punkte jetzt, falls eine Kommunikation dann nicht möglich ist.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde, wo Sie im Fall eines Blackout Informationen einholen können und ob es eine Anlaufstelle gibt, an die Sie sich im Ernstfall während eines Blackouts wenden können.

1. Warnung



3 Min. gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.



2. Alarm



1 Min. auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.



3. Entwarnung



1 Min. gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.



Weitere Informationen erhalten Sie unter



7000 Eisenstadt, Hartlsteig 2
Tel.: 02882/63620

office@bzsv.at, www.bzsv.at

[zivilschutzverband-burgenland](https://www.facebook.com/zivilschutzverband-burgenland)

[bevoelkerungsschutz.burgenland](https://www.instagram.com/bevoelkerungsschutz.burgenland)

Dr. med. univ. Reinhold Dinhopel

Arzt für Allgemeinmedizin
 Facharzt Anästhesie u.
 Intensivmedizin, Notarzt
 T: +43 (0) 2610 42229
 www.dr.dinhopel.at

Praxis für Allgemeinmedizin:

Mo 07.30 - 11.00 Uhr
 Di 07.30 - 11.00 Uhr
 13.30 - 15.30 Uhr
 Mi 07.30 - 11.00 Uhr
 Do 07.30 - 11.00 Uhr
 16.30 - 18.30 Uhr
 Fr 07.30 - 11.00 Uhr
 13.30 - 15.30 Uhr

Ärztliche Hausapotheke:

Mo 07.30 - 12.00 Uhr
 13.30 - 15.30 Uhr
 Di 07.30 - 12.00 Uhr
 13.30 - 15.30 Uhr
 Mi 07.30 - 12.00 Uhr
 Do 07.30 - 12.00 Uhr
 16.00 - 18.30 Uhr
 Fr 07.30 - 12.00 Uhr
 13.30 - 15.30 Uhr

Um Terminvereinbarung
 wird gebeten!

DDr. Johann A. Regner

Facharzt für Orthopädie und
 orthopädische Chirurgie
 Arzt für Allgemeinmedizin
 Wahlarzt
 T: +43 (0) 680 1126608
 www.moveamus.at

**Termine nach telefonischer
 Vereinbarung**

Dr. Krisztina Török

Fachärztin für Innere Medizin
 Oberärztin im
 Krankenhaus Oberpullendorf
 Wahlärztin
 T: +43 (0) 680 1126608
 www.moveamus.at

**Termine nach telefonischer
 Vereinbarung**

Zahnmedizin Resch

Kassen: SVS, KFA
 Wahlarzt für ÖGK & BVAEB
 T: +43 (0) 2610 20000

Mo 08.00 - 11.30 Uhr
 13.00 - 16.30 Uhr
 Di 08.00 - 13.30 Uhr
 Mi 08.00 - 11.30 Uhr
 13.00 - 17.30 Uhr
 Do 08.00 - 11.30 Uhr
 13.00 - 16.30 Uhr
 Fr 08.00 - 12.00 Uhr

sowie Termine nach
 Vereinbarung

Dr. med. univ. Dr. scient. med. Carmen Leser

Fachärztin für Gynäkologie
 und Geburtshilfe

T: +43 (0) 676 6660090
 www.praxis-sonnenland.at

**Termine nach telefonischer
 Vereinbarung**

Theres Kölly, BSc

Logopädie
 T: +43 (0) 664 3872297

Robert Fennesz

Logopädie und Tuina
 T: +43 (0) 660 3411872

Ärzte-Dienstplan Akut-Ordination/Wochenende

Montag bis Freitag

7 bis 17 Uhr	Die Ordination der Hausärzte sind zu bestimmten Zeiten geöffnet.
17 bis 22 Uhr	Die Rufnummer 141 wählen. Auch die Akut-Ordination im Krankenhaus Oberpullendorf ist geöffnet.
19 bis 7 Uhr	Unter der Rufnummer 141 steht ein Telefonarzt zur Verfügung.

Samstag, Sonn- und Feiertag

7 bis 21 Uhr	Ein ärztlicher Bereitschaftsdienst ist eingerichtet, der über die Rufnummer 141 erreicht wird.
19 bis 7 Uhr	Unter der Rufnummer 141 steht ein Telefonarzt zur Verfügung.

FIT IN HORITSCHON

mit Smovey-Einsatz



Wirbelsäulenyoga für Anfänger bei Rückenproblemen

im Kulturkeller Horitschon
Montag, 17.30 - 18.30 Uhr

Nähere Infos: Draxler Martha
T 0664/375 17 68

Gesundheitsturnen mit Viri

NMS in Horitschon
Mittwoch, 18.30 - 19.30 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch
T 0699/816 76 281

Yoga für Fortgeschrittene

im Kulturkeller Horitschon
Montag, 18.45 - 20.15 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch,
T 0699/816 76 281

Yoga für Anfänger

in Unterpetersdorf
Mittwoch, 17.45 - 18.45 Uhr

Yoga für Fortgeschrittene

in Unterpetersdorf
Mittwoch, 18.45 - 19.45 Uhr

Nähere Infos: Karin Leser,
T 0676/590 53 43

SESSELGYMNASTIK



Donnerstag, 14.00 - 15.00 Uhr

im Kulturkeller Horitschon

Infos: Draxler Martha, T 0664/375 17 68

ZUMBA

Jeden Dienstag, um 18.30 Uhr,
in der NMS Horitschon.

Einstieg jederzeit möglich!

Nähere Infos erhalten Sie bei
Aminger Michaela, T 0680/123 23 18.

AMTLICHE MITTEILUNGEN UND TERMINE

Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt

Sie haben Fragen zur Pension, zur Rehabilitation, zum Pflegegeld oder zur Gesundheitsvorsorge Aktiv? Vereinbaren Sie einfach telefonisch einen Termin:

Serviceline Burgenland: +43 (0)5 03 03 - 33 170

Alle Sprechtagsorte: www.pv.at/sprechtag

Sie erreichen die MitarbeiterInnen Montag, Dienstag und Mittwoch von 7:00 bis 15:30 Uhr, Donnerstag von 7:00 bis 18:00 Uhr und Freitag von 7:00 bis 15:00 Uhr.

Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

30.09.2025 im landwirtschaftl. Bezirksreferat

28.10.2025 Oberpullendorf, Schloßplatz 3,

25.11.2025 8.00 - 11.30, 13.00 - 15.00 Uhr

Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

14.10.2025 im Gemeindeamt Neckenmarkt,

11.11.2025 Rathausgasse 1

09.12.2025 8.00 - 11.30 Uhr

Sprechtag des Kriegsopfer- und Behindertenverbandes

17.10.2025 in ÖGK Oberpullendorf,

21.11.2025 Gymnasiumstraße 15,

19.12.2025 09.00 - 10.30 Uhr

Persönliche Beratungen sind NUR nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung möglich! Für den Fall, dass für einen Termin keine Anmeldungen erfolgen, wird der Sprechtag abgesagt.

Terminvereinbarung: Tel.: 01/406 15 86 - 47 DW

BAUBERATUNG

Die Gelegenheit der Vorberatung durch einen Bausachverständigen ist jederzeit nach telefonischer Anmeldung im Gemeindeamt Horitschon unter der Tel.Nr.: 02610/42241 möglich.

SPRECHTAG
BÜRGERMEISTER

MONTAG
nach telefonischer
Terminvereinbarung
T 02610/42241

SPRECHTAG VIZEBÜRGERMEISTER

Termine mit Vizebürgermeister Georg Dillhof sind jederzeit nach telefonischer Anmeldung unter der T 0664/861 02 39 möglich.



Kostenlose Rechtsberatung

Rechtsanwalt Mag. Peter Rezar hält für unsere Gemeinde jeden **ersten Freitag im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr** einen Sprechtag im Gemeindeamt Horitschon ab.

Die kommenden Termine:
03.10.2025, 07.11.2025, 05.12.2025

Anmeldung bis spätestens Mittwoch davor im Gemeindeamt Horitschon.



Unterstützung beim THEMA „PFLEGE“

Sie brauchen Unterstützung oder haben Fragen zum Thema „Pflege“?

Die Pflege- und Sozialberatung der Pflegeservice Burgenland GmbH ist eine zentrale Anlaufstelle für pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen.

Ihre Ansprechperson im Bezirk Oberpullendorf:
DGKP Beate Iglar, 057600/4404

Veranstaltungskalender September - Dezember 2025

September

20.09. **Feuerwehrlauf**
FF Unterpetersdorf

Oktober

04.10. **El Clásico**
„Ledig gegen Verheiratet“
Sportplatz Unterpetersdorf

11.10. Bauernmarkt, Eichenwald

18. u. 19.10. Tag der offenen Tür,
Sammelsurium, Familie Szauer

25.10. rotweinHerbst, Weinbauverein

November

07.11. **Laternenfest in Unterpetersdorf**

08.11. Bauernmarkt, Eichenwald

10.11. Laternenfest in Horitschon

16.11. Pensionistenkränzchen,
GH Lazarus

22.11. Bauernpreisschnapsen,
GH Lazarus, ASK ecopuls H/UP

28.11. Punschstand, SPÖ Horitschon
Kirchenplatz

29.11. Adventmarkt, ARBÖ, Eichenwald

Dezember

05.12. Punschstand, Verschönerungs-
verein, Kirchenplatz

06.12. Nikolausbesuch bei den Kindern
Jugend Horitschon

06.12. **Punschstand, SPÖ Unterpetersdorf**
Dorfplatz

13.12. Bauernmarkt, Eichenwald

14.12. **Adventkonzert, MV UP**
Pfarrkirche Unterpetersdorf

20.12. Adventkonzert, MV Weinland
Pfarrkirche Horitschon

23.12. Friedenslicht, FF Horitschon

24.12. Glühweinstand
Jugend Horitschon, Kirchenplatz

24.12. **Benefizglühwein**
Dorfplatz Unterpetersdorf

27.12. Weinweihe, Weinbauverein
Pfarrkirche Horitschon

27.12. **Weinweihe, Weinbauverein**
Pfarrkirche Unterpetersdorf

31.12. Silvesterwanderung, UNION

31.12. **Jahresausklang**
ÖVP Unterpetersdorf

Abfuhrtermine Horitschon

Restmüll

Mittwoch 08.10.2025
Mittwoch 05.11.2025
Mittwoch 03.12.2025

Biomüll

Donnerstag 02.10.2025
Donnerstag 16.10.2025
Donnerstag 30.10.2025
Donnerstag 13.11.2025
Donnerstag 27.11.2025
Donnerstag 11.12.2025
Samstag 20.12.2025

Gelber Sack

Montag 22.09.2025
Montag 03.11.2025

Papier

Mittwoch 15.10.2025
Mittwoch 10.12.2025

Abfuhrtermine Unterpetersdorf

Restmüll

Dienstag 07.10.2025
Dienstag 04.11.2025
Dienstag 02.12.2025

Biomüll

Freitag 03.10.2025
Freitag 17.10.2025
Freitag 31.10.2025
Freitag 14.11.2025
Freitag 28.11.2025
Freitag 12.12.2025
Samstag 27.12.2025

Gelber Sack

Montag 06.10.2025
Montag 17.11.2025

Papier

Mittwoch 12.11.2025

ALTSTOFFZENTRUM

Öffnungszeiten

Mittwoch von 15.00 - 17.00 Uhr
Samstag von 13.00 - 16.00 Uhr

Es dürfen ausschließlich Haushaltsmengen
aus privaten Haushalten abgeladen werden!



Marktgemeinde Horitschon

Hauptstraße 43 7312 Horitschon
T 02610/42241-0 F 02610/42241-22
www.horitschon.at post@horitschon.bgld.gv.at

Redaktionsschluss

Um die rechtzeitige Herausgabe der nächsten Gemeindezeitung zu ermöglichen, wird als **Redaktionsschluss für alle Beiträge der 30.11.2025** festgelegt.

Später einlangende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

IMPRESSUM: Herausgeber: Marktgemeinde Horitschon